|  |  |
| --- | --- |
| **مكتب تقييس الاتصالات** |  |
|  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 2 يونيو 2010 |
| المرجع: | **TSB Circular 109**COM 13/TK | - إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد |
|  |  |  |
| الهاتف:الفاكس:البريد الإلكتروني: | +41 22 730 5126+41 22 730 5853tsbsg13@itu.int | **نسخة إلى:**- أعضاء قطاع تقييس الاتصالات؛- المنتسبين إلى قطاع تقييس الاتصالات؛- رئيس لجنة الدراسات 13 ونوابه؛- مدير مكتب تنمية الاتصالات؛- مدير مكتب الاتصالات الراديوية |

الموضوع: **الموافقة على دمج المسألتين الحاليتين 8/13 و11/13 في المسألة الجديدة 22/13**

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

1 بناءً على طلب رئيس لجنة الدراسات 13، المعنية بشبكات المستقبل بما في ذلك الشبكات المتنقلة وشبكات الجيل التالي، أتشرف بإبلاغكم بأن الدول الأعضاء وأعضاء القطاع الحاضرين في الاجتماع الأخير للجنة الدراسات، الذي عقد في جنيف في الفترة من 19 إلى 30 أبريل 2010 اتفقوا، بتوافق الآراء، وفقاً للإجراء المبين في الفقرة 2.2.7 من القسم 7 من القرار 1 للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات (جوهانسبرغ، 2008)، على الموافقة على:

1.1 دمج المسألة 8/13 "إدارة التنقلية" والمسألة 11/13 "التقارب بين شبكات الاتصالات المتنقلة الدولية (IMT) الراهنة والمتطورة والشبكات الثابتة" في المسألة 22/13

 عنوان المسألة الجديدة 22/13: "إدارة التنقلية والتقارب بين الشبكات الثابتة والمتنقلة"

 يرد نص المسألة 22/13 في **الملحق 1** بهذه الرسالة المعممة. وتلخص **الملاحظة** المرفقة في الملحق 1 أسباب التعديل.

2 **ومن ثمَّ، تمت الموافقة على المسألة 22/13.**

3 ومن المفترض أن تخضع التوصيات الناجمة عن ذلك لعملية الموافقة البديلة (AAP).

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

مالكولم جونسون
مدير مكتب تقييس الاتصالات

**الملحقات: 1**

**الملحـق 1**(بالرسالة 109 لمكتب تقييس الاتصالات)

## المسألة 22/13 - إدارة التنقلية والتقارب بين الشبكات المتنقلة والثابتة

(دمج المسألتين 8/13 و11/13)

### 1 الدوافع

في إطار التحرك صوب الانتقال النهائي إلى معمارية للشبكات المتوافقة والقابلة للتشغيل البيني، هناك اشتراط من جانب أوساط صناعة الاتصالات بتوفير خدمة التجوال العالمي والتنقلية السلسة لمستعملي مختلف تكنولوجيات النفاذ و/أو مختلف المشغلين بحيث يمكنهم التمتع بخدمات متصلة مع التنقل في الوقت ذاته داخل الشبكات أو عبرها. ويقوم العمل المتعلق بإدارة التنقلية والتقارب بين الشبكات الثابتة والمتنقلة على متطلبات إدارة التنقلية المحددة في التوصيتين Q.1706/Y.2801 وQ.1707/Y.2801 ومتطلبات التقارب بين الخدمات الثابتة والمتنقلة المحددة في التوصيتين Y.2802/Q.1762. ويشمل العمل جميع الجوانب اللازمة للتقارب في المطاريف وشبكات العملاء وشبكات النفاذ (الشبكات السلكية واللاسلكية على السواء)، والشبكات الأساسية وخدمات التطبيق.

وتشمل التوصيات الواقعة في نطاق هذه المسألة التوصيتين: Q.1706/Y.2801 وQ.1707/Y.2804، وسلسلة التوصيات Q.176x وY.280x.

### 2 المسألة

تتناول الدراسة البنود التالية دون أن تقتصر عليها:

• ما هي التدابير اللازمة لدعم التجوال العالمي والتنقلية السلسة وتوفير الخدمات داخل الشبكات أو عبرها بالنسبة لكل من الاتصالات المتنقلة الدولية وشبكات الجيل التالي؟

• ما هي التدابير اللازمة لتوفير خدمات النفاذ المستقلة عبر الاتصالات المتنقلة الدولية الحالية والمتطورة والشبكات الثابتة؟

• ما هي التحسينات المطلوب إدخالها على التوصيات الحالية لتحقيق وفورات في الطاقة بصورة مباشرة أو غير مباشرة في مجال تكنولوجيات المعلومات والاتصالات أو في صناعات أخرى؟ وما هي التحسينات المطلوبة عند وضع توصيات جديدة من أجل تحقيق هذه الوفورات؟

### 3 المهام

تشمل المهام البنود التالية دون أن تقتصر عليها:

• تحديد أو تعريف منظور المستعملين والمشغلين لقدرات إدارة التنقلية بالنسبة لكل من الاتصالات المتنقلة الدولية وشبكات الجيل التالي.

• وضع المتطلبات الوظيفية لقدرات إدارة التنقلية لكل من الاتصالات المتنقلة الدولية وشبكات الجيل التالي.

• وضع وتعريف معمارية للكيانات الوظيفية (الترابط فيما بينها) اللازمة لتوفير قدرات إدارة التنقلية للاتصالات المتنقلة الدولية وشبكات الجيل التالي.

• تطوير تدفقات المعلومات وتوقيت التدفقات بين الكيانات الوظيفية لتوفير القدرات اللازمة لإدارة التنقلية لكل من الاتصالات المتنقلة الدولية وشبكات الجيل التالي.

• تطوير الإجراءات التي تتخذها الكيانات الوظيفية لدى تلقي تدفقات معلومات لازمة لقدرات إدارة التنقلية لكل من الاتصالات المتنقلة الدولية وشبكات الجيل التالي.

• تخصيص كيانات وظيفية للكيانات المادية لتحديد الأسطح المادية التي يمكن أن تستخدم البروتوكولات الحالية أو التحسينات المدخلة عليها، وتحديد الأسطح البينية التي تتطلب وضع بروتوكولات بشأنها لأغراض قدرات إدارة التنقلية لكل من الاتصالات المتنقلة الدولية وشبكات الجيل التالي.

• القيام، بالنسبة للأسطح البينية التي تتطلب إدخال تحسينات على البروتوكولات الحالية، بتوفير المتطلبات الوظيفية لهيئة التقييس التي تقوم بوضع البروتوكول.

• القيام، بالنسبة للأسطح البينية التي تتطلب وضع بروتوكولات جديدة، بتحديد الهيئة الملائمة لوضع البروتوكول، وتوفير المتطلبات الوظيفية لهيئة التقييس، والقيام، عند الاقتضاء، بوضع البروتوكول في إطار هذه المسألة.

• تحديد ودراسة إمكانية تطبيق معايير الاتصالات المتنقلة الدولية المتطورة المتعلقة بالتقارب في سياق معمارية شبكات الجيل التالي ومتطلبات التقارب بين الخدمات الثابتة والمتنقلة والدعم الوثائقي المتعلق بذلك.

• وضع مقترحات لتقارب شبكات الاتصالات المتنقلة الدولية المتطورة والشبكات الثابتة المتطورة، بما في ذلك الجوانب المتصلة بتحكم الشبكات المركزية في تجهيزات شبكات العملاء، وتوثيق هذه المقترحات لكي تنظر فيها هيئات وضع المقاييس كجزء من خطط التطوير الخاصة بها.

• تحديد ودراسة مسائل المعماريات والأسطح البينية للشبكات ذات الصلة بالوظائف المحددة للتقارب بين الخدمات الثابتة والمتنقلة في معمارية شبكات الجيل التالي عموماً، وتوثيق ذلك.

### 4 الروابط

يقتضي تنفيذ المهام في إطار هذه المسألة التنسيق والتعاون بصورة وثيقة بين كل من:

سلسلتي التوصيات Q وY

والمسائل:

لجان الدراسات: لجان الدراسات لقطاع تقييس الاتصالات بالاتحاد المعنية بما يلي: الدراسات المتصلة بشبكات الجيل التالي والتي تتناول وصف السيناريوهات والخدمات، والترقيم والتسمية والعنونة وتحديد المسيرات، والأمن، ونوعية الخدمة، وأداء الشبكات، والتشوير والتحكم والوسائط المتعددة. لجان الدراسات لقطاع الاتصالات الراديوية المعنية بما يلي: الخدمة الإذاعية وخدمات الأرض.

هيئات التقييس:

• مشاريع شراكة الجيل الثالث (3GPP)

• فريق مهام هندسة الإنترنت (IETF)،

• معهد مهندسي الكهرباء والإلكترونيات (IEEE)

• الهيئات الأخرى ذات الصلة

**ملاحظة**: ترتبط المسألتان 8/13 و11/13 ارتباطاً وثيقاً من حيث الموضوع التقني قيد البحث. ولقد اجتمع أعضاء اللجنة منذ بداية فترة الدراسة الحالية بل وأنتجوا تقارير الاجتماع المشتركة. وعمل أسلافهم بطريقة مماثلة خلال فترة الدراسة السابقة بالكامل. ونظراً لذلك، قررت لجنة الدراسات 13 دمج المسألتين في مسألة جديدة واحدة رقم 22/13 وإلغاء المسألتين 8/13 و11/13 (انظر الرسالة 110 لمكتب تقييس الاتصالات المتعلقة بالإلغاء المقترح).